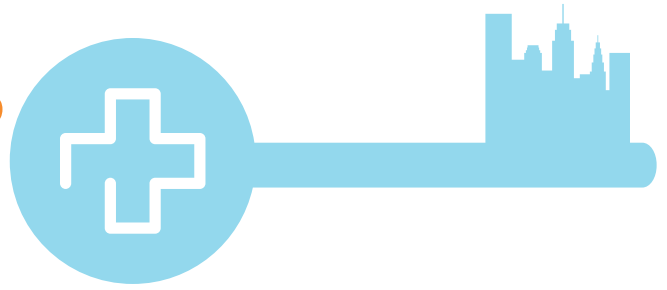


ПОМОГИТЕ ВАШИМ РАБОТНИКАМ СТАТЬ УЧАСТНИКАМИ ПРОГРАММЫ

ДОСТУПА К МЕДИЦИНСКОМУ ОБСЛУЖИВАНИЮ NYC CARE



Мы верим в то, что каждый житель Нью-Йорка имеет право на первичное, профилактическое и специализированное медицинское обслуживание **независимо от иммиграционного статуса и платежеспособности**. Вы как работодатель можете позаботиться о здоровье и безопасности своих работников.

Оказание комплексных и качественных медицинских услуг всегда было приоритетной задачей NYC Health + Hospitals, системы общественного здравоохранения города Нью-Йорк. Пандемия COVID-19 отразилась на жизни всех жителей Нью-Йорка, однако сильнее всего ударила по людям, для которых комплексное медицинское обслуживание остается недоступным. NYC Care – это программа обеспечения доступа к медицинскому обслуживанию под руководством NYC Health + Hospitals. Представители этой программы продолжают работать над решением указанных проблем, чтобы улучшить здоровье жителей Нью-Йорка и преодолеть трудности, с которыми мы столкнулись во время пандемии. **Если вы хотите помочь своим работникам, не имеющим медицинской страховки, получить доступное медицинское обслуживание, уже сегодня расскажите им об участии в программе NYC Care.**

NYC Care – это программа обеспечения доступа к бесплатному медицинскому обслуживанию или медицинским услугам по низкой цене для жителей Нью-Йорка, которые не соответствуют критериям для получения медицинской страховки или не могут позволить себе медицинское страхование.

ЧЕМ ПРОГРАММА NYC CARE МОЖЕТ БЫТЬ ВАМ ПОЛЕЗНА?

- C** Вы **заботитесь (care)** о здоровье своих работников. Благодаря им ваш бизнес держится на плаву. Ваши работники вносят свой вклад в ваш успех, и вы желаете им благополучия.
- A** Если ваши работники получают доступ к регулярному профилактическому медицинскому обслуживанию, например к обследованиям и вакцинации, они будут реже **брать больничные (absences)**.
- R** Если ваши работники будут знать, что вы заботитесь об их здоровье и о здоровье их близких, они **будут держаться (retain)** за такую работу.
- E** Вы повысите **эффективность (efficiency)** и продуктивность работы, позаботившись о здоровье своих работников.

NYC
HEALTH+
HOSPITALS

 **NYC**
CARE
Your Key
to the City's
Health Care

Как начать разговор с работниками о NYC Care?

Ниже приведен короткий сценарий беседы, в котором учтены самые распространенные вопросы, касающиеся программы.

- + Ваше здоровье важно для нас.
- + Если вы заболели, пожалуйста, оставайтесь дома и позаботьтесь о себе.
- + Мне хотелось бы поделиться с вами информацией о программе **NYC Care**. Это программа обеспечения доступа к бесплатному медицинскому обслуживанию или медицинским услугам по низкой цене для жителей Нью-Йорка, которые не соответствуют критериям для получения медицинской страховки или не могут позволить себе медицинское страхование.
- + Став участником данной программы, вы сможете:
 - Записаться на первый прием к врачу, оказывающему первичные медицинские услуги, не позднее чем через две недели.
 - Получать помощь медперсонала первичного звена, включая медсестер, специалистов в области охраны психического здоровья, ассистентов врачей, социальных работников, провизоров и фармацевтов, а также диетологов.
 - Обращаться в наш контактный центр NYC Care, работающий круглосуточно и без выходных, когда вам требуется помощь.
 - При необходимости получать доступ круглосуточно и без выходных к недорогим рецептурным препаратам или подавать запросы на пополнение запаса лекарств, которые будут готовы в течение дня, следующего за днем обращения.

Вопрос: Где я могу воспользоваться услугами NYC CARE?

Ответ: В настоящее время NYC Care предлагает воспользоваться услугами сети поставщиков NYC Health + Hospitals. Список адресов NYC Health + Hospitals можно получить в контактном центре NYC Care по телефону **1-646-NYC-CARE (1-646-692-2273)** или на сайте nycare.nyc.

Вопрос: Я имею право на участие в программе NYC Care?

Ответ: Чтобы уточнить, можете ли вы участвовать в программе, уже сегодня позвоните по номеру **1-646-NYC-CARE (1-646-692-2273)**.

Вопрос: Сколько мне придется платить за обслуживание?

Ответ: Плата за регистрацию в программе, страховые взносы и ежемесячные платежи отсутствуют. Стоимость медицинского обслуживания для вас определяется исходя из размера вашей семьи и вашего дохода. При этом минимальная стоимость обслуживания составляет \$0. Дополнительную информацию вы можете получить на сайте nycare.nyc, где размещена таблица тарифов.

Вопрос: NYC Care – это медицинская страховка?

Ответ: NYC Care – это программа обеспечения доступа к медицинскому обслуживанию, работающая с сетью поставщиков услуг NYC Health + Hospitals по всему Нью-Йорку. В отличие от программ медицинского страхования, в программе NYC Care отсутствует плата за регистрацию, страховые взносы и ежемесячные платежи.

Вопрос: У меня уже есть страховка. Стоит ли мне отказаться от нее и зарегистрироваться в программе NYC Care?

Ответ: Если у вас сейчас есть медицинская страховка, не отказывайтесь от нее. Если человек имеет доступ к медицинскому страхованию через своего работодателя, Marketplace или Medicaid, он должен зарегистрироваться в доступной для него программе.

Вопрос: Как получить больше информации или зарегистрироваться в программе NYC Care?

Ответ: Позвоните по номеру **1-646-NYC-CARE (1-646-692-2273)**. Сотрудники говорят на вашем языке! NYC Care сотрудничает с местными организациями, чтобы максимально увеличить охват населения. Чтобы получить дополнительную информацию и ознакомиться со списком местных организаций, сотрудничающих с нами, посетите сайт nycare.nyc.

Вопрос: Как я могу ознакомиться с информационными буклетами?

Ответ: Вы можете загрузить информационные материалы на 14 языках на странице nycare.nyc/resources.



ОСТАВАЙТЕСЬ НА СВЯЗИ. ПОДПИСЫВАЙТЕСЬ НА НАС.

Russian_08/20

NYC
HEALTH+
HOSPITALS

